

Gruppe A/B  
Group

Testblatt nach Anhang J des Internationalen Automobil-Sportgesetzes  
Homologation form in accordance with appendix J of the international sporting code

Homologation gültig ab -01-JULIET 1982-  
Homologation valid as from

in Gruppe A  
in group

Foto A  
Photo A



Foto B  
Photo B



1. Definitionen  
Definitions

101. Hersteller Daimler-Benz AG, D-7000 Stuttgart 60  
Manufacturer

102. Handelsbezeichnung — Typ und Modell Mercedes-Benz 280 CE (C 123)  
Commercial name(s) — Type and model

103. Gesamthubraum 2746 ccm  
Cylinder capacity

104. Art der Konstruktion  getrennt, Material des Chassis  
Type of car construction Separate, material of chassis

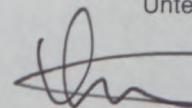
selbsttragend, Material der Karosserie Stahlblech/sheet steel  
Unitary construction

105. Anzahl der Volumina 3 106. Anzahl der Sitzplätze 5  
Number of volumes Number of places

Unterschrift und Stempel  
der Nationalen Sporthoheit  
Signature and stamp  
of national sporting authority



Unterschrift und Stempel  
der FISA  
Signature and stamp  
of FISA





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

**2. Abmessungen — Gewichte**  
Dimensions — weights

202. Länge über alles 4640 mm  $\pm 1\%$   
Overall length

203. Breite über alles 1786 mm  $\pm 1\%$  Meßpunkt Türgriff/door handle  
Overall width Where measured

204. Karosseriebreite: 1740 mm  $\pm 1\%$   
Width of bodywork: a) Vorderradmitte At front axle  
b) Hinterradmitte 1780 mm  $\pm 1\%$   
At rear axle

206. Radstand: a) Rechts 2710 mm  $\pm 1\%$  b) Links 2710 mm  $\pm 1\%$   
Wheelbase: Right Left:

209. Überhang: a) Vorne 795 mm  $\pm 1\%$  b) Hinten 1135 mm  $\pm 1\%$   
Overhang: Front Rear

210. Entfernung „G“ (Lenkrad-hintere Trennwand) 1573 mm  $\pm 1\%$   
Distance „G“ (steering wheel — rear bulkhead)

**3. Motor (Für Kreiskolbenmotor siehe Artikel 335 auf Nachtragsblatt)**  
Engine (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form)

301. Einbauort und Lage des Motors vorn, längs/front, longitudinal  
Location and position of the engine senkrecht/vertical

303. Arbeitsverfahren Viertakt Otto-Motor  
Cycle Four-stroke spark-ignition engine

304. Aufladung ja / nein; Typ -  
Supercharging ja/yes; Type  
(Bei Aufladung siehe auch Artikel 334 auf Nachtragsblatt)  
(In case of supercharging see also Article 334 on complementary form)

305. Anzahl und Anordnung der Zylinder 6 stehend in Reihe  
Number and layout of the cylinders 6 in line, vertical

306. Kühlsystem Flüssigkeit Wasser/water  
Cooling system Liquid

307. Hubraum: a) Pro Zylinder 457,7 ccm b) Gesamt 2746,2 ccm  
Cylinder capacity: a) Unitary Total

c) Maximal zulässiger Hubraum\* 2784,6 ccm \* (Diese Angabe gilt nicht für Gruppe N)  
c) Maximum total allowed\* \* (This indication is not to be considered in Group N)





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. \_\_\_\_\_  
Homologation Nr.

**A-5050**

312. Material des Zylinderblocks Grauguß legiert/cast iron alloy  
Cylinder block material

313. Laufbuchsen: a) ja/nein  
Sleeves: ja/no

c) Typ \_\_\_\_\_  
Type

314. Bohrung 86,0 mm  
Bore

315. Maximal zulässige Bohrung 86,6 mm  
Maximum bore allowed (Diese Angabe gilt nicht für Gruppe N)  
(This indication is not be considered in Group N)

316. Hub 78,8 mm  
Stroke

318. Pleuel: a) Material CK 45 V75-85  
Connecting rod: a) Material Stahl/steel b) Art des Pleuelfußes waagrecht geteilt  
Big end type split horizontal

c) Innerer Durchmesser des Pleuelfußes (ohne Lager) 50 mm ± 1 %  
Interior diameter of the big end (without bearings)

d) Länge zwischen den Achsen 131 mm (± 0,1 mm) e) Mindestgewicht 829,5 g  
Length between the axes Minimum weight

319. Kurbelwelle: a) Herstellungsart einteilig/single unit  
Crankshaft: type of manufacture

b) Material 49 MN VS 3B Stahl/steel  
Material

c)  gegossen  geschmiedet  
moulded stamped d) Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 7  
Number of bearings

e) Art der Kurbelwellen-Hauptlager Mehrstoff-Gleitlager  
Type of bearings multi-layer friction bearings

f) Durchmesser der Kurbelwellen-Hauptlager 60 mm ± 0,2 %  
Diameter of bearings

g) Material der Lagerdeckel GTS 45 Temperguß  
Bearing caps material malleable cast iron

h) Mindestgewicht der Kurbelwelle (allein) 27 500 g  
Minimum weight of the bare crankshaft

320. Schwungrad: a) Material GG 26 CR Grauguß legiert  
Flywheel: Material cast iron alloy

b) Mindestgewicht mit Anlaßzahnkranz 8340 g  
Minimum weight of the flywheel with starter ring

321. Zylinderkopf: a) Anzahl der Zylinderköpfe 1 b) Material Leichtmetall/light metal  
Cylinderhead: Number of cylinderheads Material

323. Kraftstoffzufuhr durch Vergaser: a) Anzahl der Vergaser \_\_\_\_\_  
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburettors

b) Typ \_\_\_\_\_  
Type c) Marke und Modell \_\_\_\_\_  
Marke and model



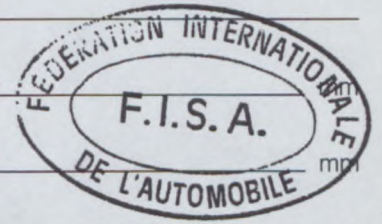


Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

- d) Anzahl der Gemischdurchlässe je Vergaser \_\_\_\_\_  
Number of mixture passages per carburettor
- e) Maximaler Durchmesser der Gemischöffnung am Vergaserausgang \_\_\_\_\_  
Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port
- f) Durchmesser des Lufttrichters am engsten Punkt \_\_\_\_\_  
Diameter of the venturi at the narrowest point



324. Kraftstoffzufuhr durch Einspritzung  
Fuel feed by injection:

a) Hersteller Bosch  
Manufacturer

b) Modell des Einspritzsystems K-Jetronic  
Model of injection system

c) Art der Kraftstoffdosierung  mechanisch  elektronisch  hydraulisch  
Kind of fuel measurement mechanical electronical hydraulic

c1) Kolbenpumpe  ja /  nein c2) Luftvolumenmessung ja /  nein  
Piston pump yes/no Measurement of air volume yes/no

c3) Luftmassenmessung  ja /  nein c4) Luftgeschwindigkeitsmessung ja /  nein  
Measurement of air mass yes/no Measurement of air speed yes/no

c5) Luftdruckmessung  ja /  nein Welcher Druck wird zur Messung herangezogen? \_\_\_\_\_ bar  
Measurement of air pressure yes/no Which pressure is taken for measurement?

d) Abmessungen der Drosselklappe(n) oder der/des Schieber(s) 64 mm  
Effective dimensions of measure position in the throttle area

e) Anzahl der effektiven Kraftstoffauslässe 7  
Number of effective fuel outlets

f) Lage der Einspritzventile  Saugrohr  Zylinderkopf  
Position of injection valves Inlet manifold Cylinderhead

g) Teile des Einspritzsystems, die zur Kraftstoffdosierung dienen: Gemischregler, Warmlaufregler,  
Statement of fuel measuring parts of injection system Mixture control unit, warm up control unit,

Schubumluftventil, Schubabschaltventil, Kaltstartventil  
by-pass valve for overrun, cutoff valve for overrun, cold start valve

325. Nockenwelle: a) Anzahl 2 b) Lage OHC  
Camshaft: Number Location

c) Art des Antriebs Zweifach Rollenkette d) Anzahl der Lager pro Nockenwelle 7  
Driving system duplex roller chain Number of bearings for each shaft

f) Art der Ventilbetätigung Schwinghebel/rocker arms  
Type of valve operation

326. Steuerung: e) Maximaler Ventilhub Einlaß 11,2 mm Auslaß 10,6 mm  
Timing: Maximum valve lift Inlet Exhaust

Mit einem Spiel von 0,10 mm 0,25 mm  
With clearance

327. Einlaß: a) Material des Ansaugkrümmers Leichtmetall/light metal  
Inlet: Material of the manifold

b) Anzahl der Ansaugkrümmerelemente 1 c) Anzahl der Ventile pro Zylinder 1  
Number of manifold elements Number of valves per cylinder

d) Maximaler Durchmesser der Ventile 45,2 mm e) Durchmesser des Ventilschafts 8,97 mm  
Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem

f) Länge des Ventils 115,2 mm g) Art der Ventilsfeder Schraubenfeder  
Length of the valve Type of valve springs coil spring



Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

328. Auslaß: a) Material des Auslaßkrümmers Grauguß legiert/cast iron alloy  
Exhaust: Material of the manifold

b) Anzahl der Auslaßkrümmerelemente 2 d) Anzahl der Ventile pro Zylinder 1  
Number of manifold elements Number of valves per cylinder

e) Maximaler Durchmesser der Ventile 39,1 mm f) Durchmesser des Ventilschafts 8,96 mm  
Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem

g) Länge des Ventils 118,0 mm h) Art der Ventilsfeder Schraubenfeder  
Length of the valve Type of valve springs coil spring

330. Zündanlage: a) Art Batterie/battery  
Ignition system: Type

b) Anzahl der Kerzen pro Zylinder 1 c) Anzahl der Verteiler 1  
Number of plugs per cylinder Number of distributors

333. Schmiersystem: a) Art Ölsumpf b) Anzahl der Ölpumpen 1  
Lubrication system: Type oil sump Number of oil pumps

hinter der Fondraumrückwand  
über dem Kofferboden mit einer  
Schottwand zum Kofferraum

#### 4. Kraftstoffanlage

Fuel circuit

401. Tank: a) Anzahl 1 b) Lage above the trunk floor with a  
Fuel tank: Number Location bulkhead separating the trunk  
space

c) Material verbleitetes Stahlblech d) Maximaler Inhalt 80 Liter  
Material lead-coated sheet steel Maximum capacity litre

#### 5. Elektrische Ausrüstung

Electrical equipment

501. Batterie(n): a) Anzahl 1  
Battery(ies): Number

#### 6. Kraftübertragung

Drive

601. Antriebsräder  vorn  hinten  
driving wheels: front rear

602. Kupplung: b) Art der Betätigung hydraulisch/hydraulic  
Clutch: Drive system

c) Anzahl der Scheiben 1  
Number of plates





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

603. Getriebe: a) Lage mit Motor verblockt/flanged to engine  
Gear-box: Location

b) Manuelles Getriebe, Marke Mercedes-Benz oder/or Getrag  
„Manual“ make

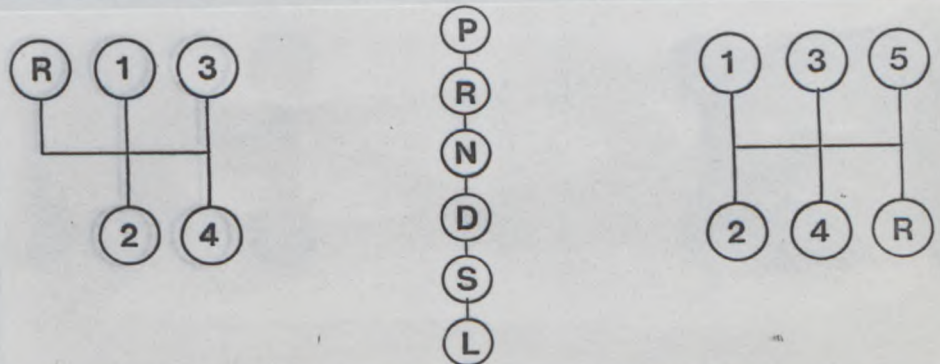
c) Automatisches Getriebe, Marke Mercedes-Benz  
„Automatic“ make

d) Anordnung des Gangschalthebels Mittelschaltung c) Mittel- oder Lenkradschaltung  
Location of the gear lever center shift center or column shift

e) Übersetzungen Ratios

|                                  | Mercedes-Benz<br>G 76/18 - D<br>Handschtaltung Manual |   |          | Mercedes-Benz<br>W 4 A 040<br>Automatik Automatic |   |          | Getrag<br>GL 265 - R<br>Zusätzl. Getriebe Additional G B |   |          |
|----------------------------------|---|---|----------|---|---|----------|--|---|----------|
|                                  | Über-<br>setzungen<br>ratio                           | Anzahl der<br>Zähne<br>number of<br>teeth | synchro. | Über-<br>setzungen<br>ratio                       | Anzahl der<br>Zähne<br>number of<br>teeth | synchro. | Über-<br>setzungen<br>ratio                              | Anzahl der<br>Zähne<br>number of<br>teeth | synchro. |
| 1                                | 3,977   | 33/13                                     | x        | 3,680   | -   |          | 2,330  | 36/16                                     | x        |
| 2                                | 2,294   | 41/28                                     | x        | 2,410   | -   |          | 1,675  | 34/21                                     | x        |
| 3                                | 1,452   | 38/41                                     | x        | 1,440   | -   |          | 1,353  | 34/26                                     | x        |
| 4                                | 1,000   | -   | x        | 1,000   | -   |          | 1,146  | 31/28                                     | x        |
| 5                                | -   | -   |          | -   | -   |          | 1,000  | -   | x        |
| Rück-<br>wärts<br>R              | 3,736   | 31/17/13                                  | x        | 5,140   | -   |          | 2,650  | 41/16/16                                  | x        |
| Kon-<br>stante<br>Con-<br>stant. | 1,567   | 30/47                                     |          | -   | -   |          | 1,034  | 30/29                                     |          |

f) Schalt-Schema  
Gear change gate



604. Schnellgang: a) Art \_\_\_\_\_  
Overdrive: Type

b) Übersetzung \_\_\_\_\_ -  
Ratio

c) Anzahl der Zähne \_\_\_\_\_ -  
Number of teeth

d) Vorwärtsgänge, zu denen der Schnellgang zugeschaltet werden kann \_\_\_\_\_ -  
Usable with the following gears





Marke Mercedes-Benz  
 Make

Modell 280 CE (C 123)  
 Model

Homologation Nr. A-5050  
 Homologation Nr.

605. Antriebsachse  
 Final drive

|   | Vorn<br>Front | Hinten<br>Rear  |
|---|---------------|---|
| a) Art des Achsantriebs<br>Type of final drive  | -             | Hypoidverzählter Kegelantrieb/hypoid bevel gear drive |
| b) Übersetzungsverhältnis<br>Ratio  | -             | 1 : 3,58  |
| c) Anzahl der Zähne<br>Number of teeth  | -             | 43/12   |
| d) Art des Sperrdifferentials<br>(wenn vorhanden)<br>Type of differential limitation<br>(if provided) | -             | -   |

e) Übersetzungsverhältnis des Verteilergetriebes  
 Ratio of the transfer box

606. Art der Gelenkwelle  
 Type of transmission shaft

2teilig, mit wartungsfreiem Zwischenlager, 2 elastischen Gelenkscheiben und 1 nadelgelagerten Kardangelenk  
two piece, with maintenance-free intermediate bearing, two flexible shaft plates and one needle bearing mounted universal joint

7. Radaufhängung  
 Suspension

701. Art der Radaufhängung:  
 Type of suspension

a) Vorn  
Front Aufnahme über oberen und unteren Querlenker, mit Bremsabstützung zum Rahmenboden  
mounted via upper and lower control arms, with brake force absorbing strut toward floor frame

b) Hinten  
Rear Diagonal-Pendelachse. Aufnahme über Schräglenker  
diagonal swing axle mounted via semi-trailing arms.

702. Schraubenfedern:  
 Helicoidal springs:

Vorn: ja / ~~nein~~  
 Front: yes / ~~no~~

Hinten: ja / ~~nein~~  
 Rear: yes / ~~no~~

703. Blattfedern:  
 Leaf springs:

Vorn: ~~ja~~ / nein  
 Front: ~~yes~~ / no

Hinten: ~~ja~~ / nein  
 Rear: ~~yes~~ / no

704. Drehstab-Federung  
 Torsion bar:

Vorn: ~~ja~~ / ~~nein~~ / nein  
 Front: ~~yes~~ / ~~no~~ / no

Hinten: ~~ja~~ / ~~nein~~ / nein  
 Rear: ~~yes~~ / ~~no~~ / no

stabilizing

705. Andere Arten der Radaufhängung: s. Bild / Zeichnung auf Seite 15  
 Other type of suspension: See photo or drawing on page 15





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

707. Stoßdämpfer  
Shock absorbers

| Vorn<br>Front                | Hinten<br>Rear               |
|------------------------------|------------------------------|
| 1                            | 1                            |
| <u>Teleskop/telescopic</u>   | <u>Teleskop/telescopic</u>   |
| <u>Gasdruck/gas pressure</u> | <u>Gasdruck/gas pressure</u> |
| <u>Hydraulik/hydraulic</u>   | <u>Hydraulik/hydraulic</u>   |

- a) Anzahl je Rad  
Number per wheel
- b) Art  
Type
- c) Funktionsprinzip  
Working principle

8. Fahrwerk  
Running gear

801. Räder:  
Wheels: a) Durchmesser Vorn 14 " / 355,6 mm Front Diameter Hinten 14 " / 355,6 mm Rear Diameter

803. Bremsen:  
Brakes: a) Bremssystem hydraulisches Zweikreissystem  
hydraulic two-circuit system  
Braking system

b) Anzahl der Hauptzylinder 1 Number of master cylinders

b1) Bohrung 23,81/19,05 mm Bore  
ATE Bremskraftverstärker

c) Servo-Bremse ja / ~~nein~~ c1) Marke und Art BY 10"  
Power assisted brakes yes/no X Make and type GIRLING brake booster

d) Bremskraftregler ja / nein d1) Lage \_\_\_\_\_  
Braking adjuster X / no Location

e) Anzahl der Zylinder je Rad  
Number of cylinders per wheel

1) Bohrung 60 mm Bore 38 mm

f) Trommelbremsen  
Drum brakes

1) Innendurchmesser \_\_\_\_\_ mm (± 1,5 mm) Interior diameter

2) Anzahl der Bremsbacken je Rad \_\_\_\_\_ Number of shoes per wheel

3) Bremsfläche \_\_\_\_\_ qcm Braking surface

4) Breite der Bremsbeläge \_\_\_\_\_ mm Width of the shoes

g) Scheibenbremsen  
Disc brakes

1) Anzahl der Bremsbeläge je Rad 2 Number of pads per wheel 2

2) Anzahl der Sättel je Rad 1 Number of calipers per wheel 1





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

|   | Vorn<br>Front  | Hinten<br>Rear                                       |
|---|--|--|
| 3) Material der Bremssättel<br>Caliper material                                       | <u>Grauguß legiert</u><br><del>cast iron alloy</del> | <u>Grauguß legiert</u><br><del>cast iron alloy</del> |
| 4) Maximale Dicke der Scheibe<br>Maximum disc thickness                               | <u>12,6</u> mm                                       | <u>10</u> mm   |
| 5) Außendurchmesser der Scheibe<br>Exterior diameter of the disc                      | <u>278</u> mm (± 1 mm)                               | <u>279</u> mm (± 1 mm)                               |
| 6) Außendurchmesser der Belagfläche<br>Exterior diameter of the shoes rubbing surface | <u>275,4</u> mm                                      | <u>273,65</u> mm                                     |
| 7) Innendurchmesser der Belagfläche<br>Interior diameter of the shoes rubbing surface | <u>149,5</u> mm                                      | <u>186</u> mm  |
| 8) Länge der Beläge über Alles<br>Overall length of the shoes                         | <u>90</u> mm   | <u>62</u> mm   |
| 9) Belüftete Scheiben<br>Ventilated disc  | <del>ja</del> / nein<br><del>yes</del> / no          | <del>ja</del> / nein<br><del>yes</del> / no          |
| 10) Bremsfläche je Rad<br>Braking surface per wheel                                   | <u>840,3</u> qcm                                     | <u>632,8</u> qcm                                     |

h) Feststellbremse  
Parking brake

1) Betätigungssystem mech. Fußfeststell-  
Command system bremse/foot operated

2) Lage des Bremshebels Fahrerfußraum links  
Location of the lever driver's footwell, LH side

3) Wirkung auf die Räder Vorn Hinten  
On which wheels front Rear

804. Lenkung: a) Art: Mercedes-Benz-Servolenkung  
Type Mercedes-Benz power steering

b) Übersetzungsverhältnis 16,55 c) Lenkhilfe ja / ~~nein~~  
Ratio Power assisted yes/no



9. Karosserie  
Bodywork

901. Innen: a) Belüftung ja / ~~nein~~  
Interior: Ventilation yes/no

b) Heizung ja / ~~nein~~  
Heating yes/no

f) Sonderausstattung Schiebedach ja / ~~nein~~  
Sun roof optional yes/no

1) Art Stahl/steel  
Type

2) Betätigungssystem elektrisch/electrical  
Command system

g) Öffnungssystem der Seitenscheiben:  
Opening system for the side windows

Vorn mechanisch oder elektrisch  
Front mechanisch oder elektrisch  
Hinten mechanisch oder elektrisch  
Rear mechanisch oder elektrisch

902. Außen: a) Anzahl der Türen 2  
Exterior: Number of doors

b) Heckklappe ~~ja~~ / nein  
Rear tailgate yes/no

c) Material der Türen Stahlblech  
Door material sheet steel

Vorn Stahlblech/sheet steel  
Front  
Hinten -  
Rear



Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

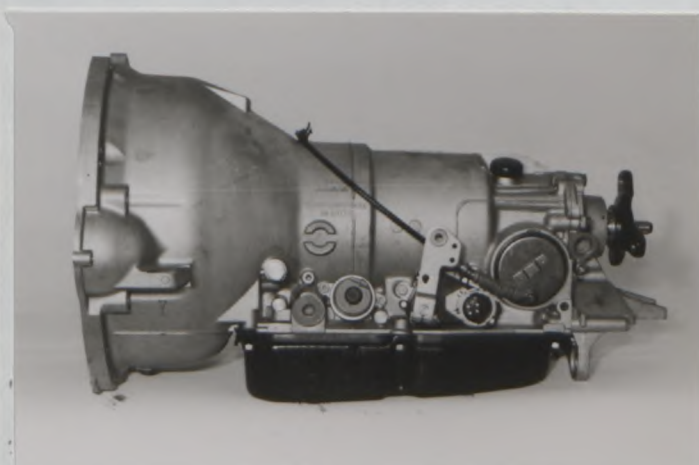
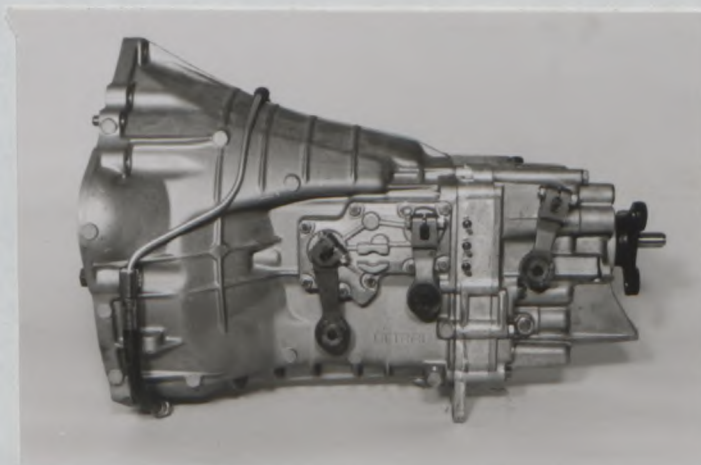
Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

- d) Material der Fronthaube Stahlblech/sheet steel  
Front bonnet material
- e) Material der Heckhaube/-klappe Stahlblech/sheet steel  
Rear bonnet / tailgate material
- f) Material der Karosserie Stahlblech/sheet steel  
Bodywork material
- g) Material der Windschutzscheibe Sicherheits-Verbundglas/laminated safety glass  
Windscreen material
- h) Material der Heckscheibe Einscheiben-Sicherheitsglas od. Sicherh.-Verbundgl.  
Rear window material single layer safety glass or laminated safety glass
- i) Material der hinteren Seitenscheiben -  
Rear quarter lights material
- k) Material der Seitenscheiben  
Side window material  
Vorn Einscheiben-Sicherheitsglas  
front single layer safety glass  
Hinten Einscheiben-Sicherheitsglas  
rear single layer safety glass
- l) Material der vorderen Stoßstange Stahlblech und Gummileiste  
Material of the front bumper sheet steel and rubber molding
- m) Material der hinteren Stoßstange Stahlblech und Gummileiste  
Material of the rear bumper sheet steel and rubber molding

**Zusätzliche Informationen**  
Complementary informations

Zu Seite (Page) 6/P. 603 + Seite (Page) 12/Foto S:

- b) Foto 5-Gang-Seriengetriebe GL 275 5-speed series-gearbox
- c) Foto 4-Gang-Serienautomatik 4-speed series-automatic
- W4A040



P. 803/c1: BENDIX + GIRLING 10" Bremskraftverstärker  
brake booster





Marke Mercedes-Benz  
Make

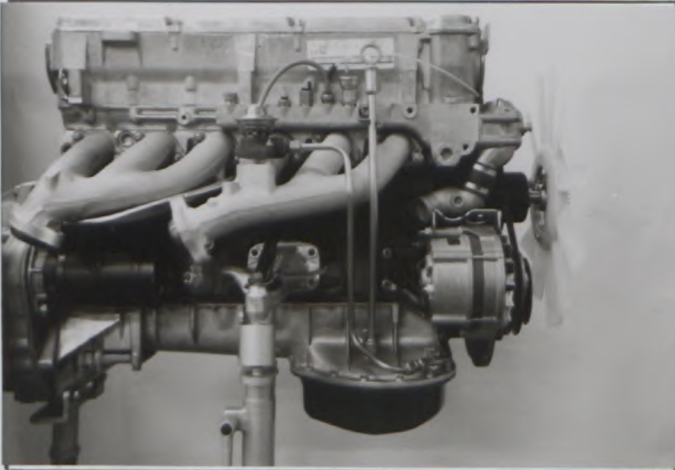
Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

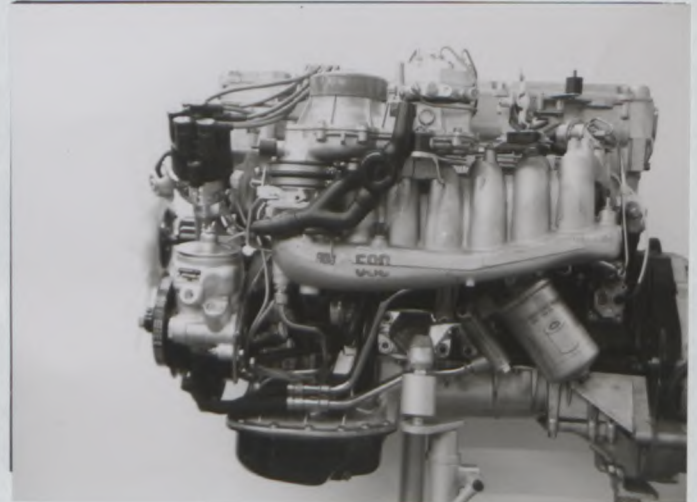
**Fotos**  
Photos

**Motor**  
Engine

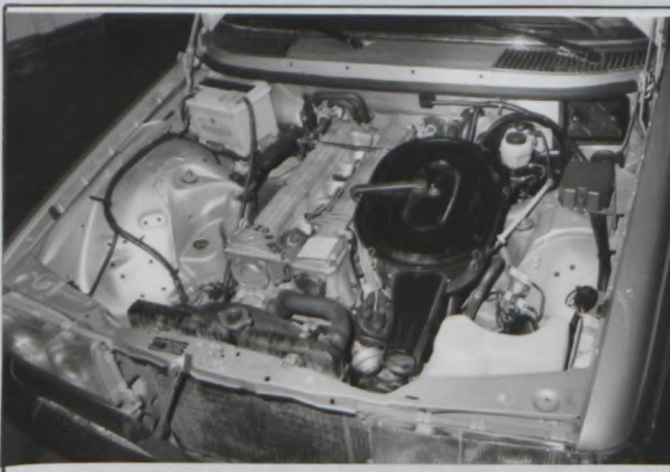
C) Rechte Seitenansicht Motor (ausgebaut)  
Right hand view of dismantled engine



D) Linke Seitenansicht Motor (ausgebaut)  
Left hand view of dismantled engine



E) Motor im Motorraum  
Engine in its compartment



F) Zylinderkopf allein  
Bare cylinderhead



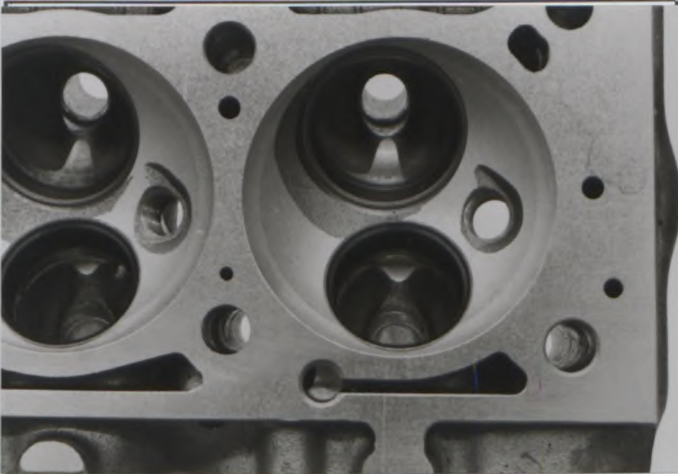


Marke Mercedes-Benz  
Make

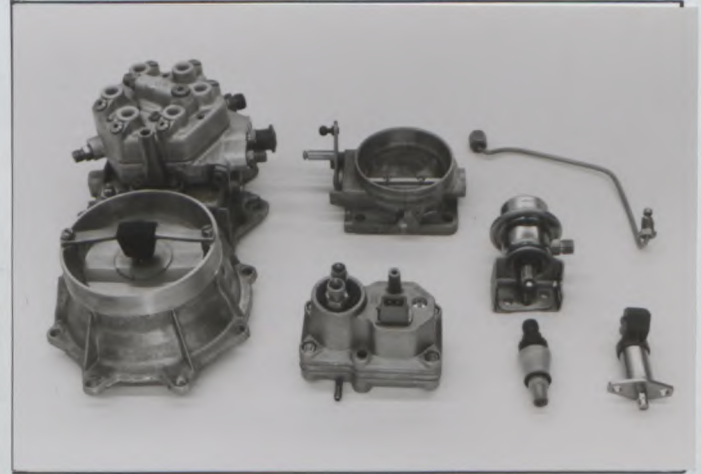
Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

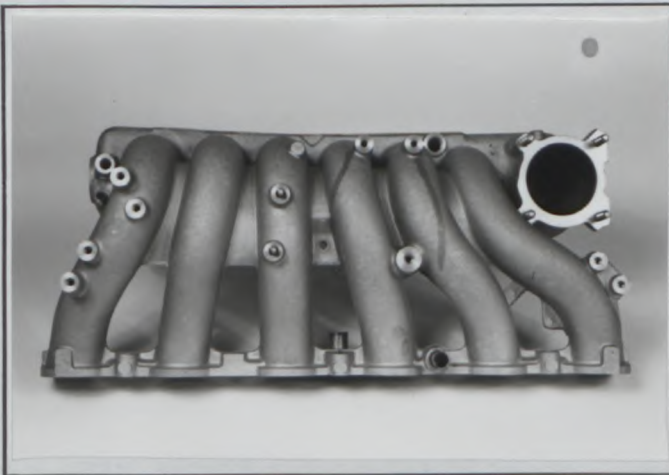
G) Verbrennungsraum  
Combustion chamber



H) Vergaser oder Einspritzsystem  
Carburetor(s) or injection system



I) Einlaßkrümmer  
Inlet manifold

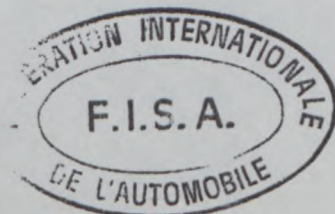
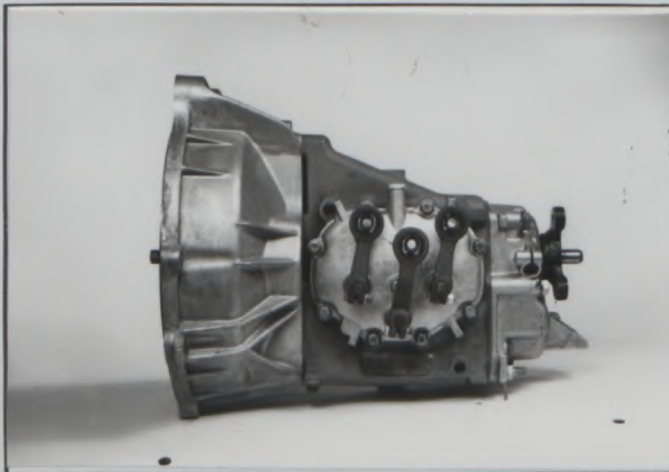


J) Auspuffkrümmer  
Exhaust manifold



**Getriebe**  
Transmission

S) Getriebegehäuse und Kupplungsglocke  
Gearbox casing and clutch bellhousing





Marke Mercedes-Benz  
Make

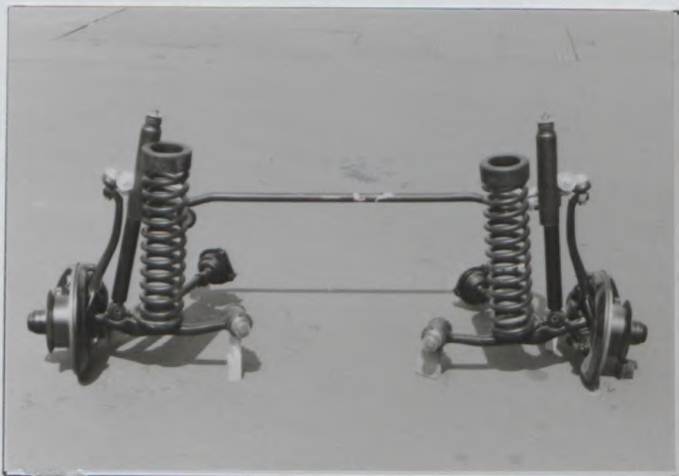
Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

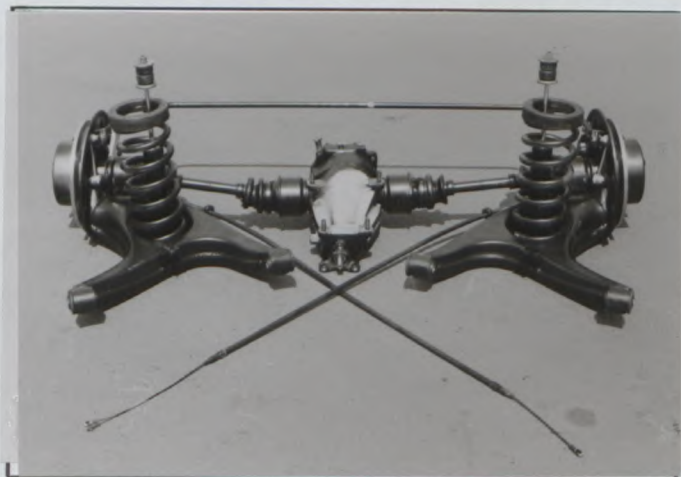
**Radaufhängung**

Suspension

T) Vorderachse vollständig ausgebaut  
Complete dismantled front running gear



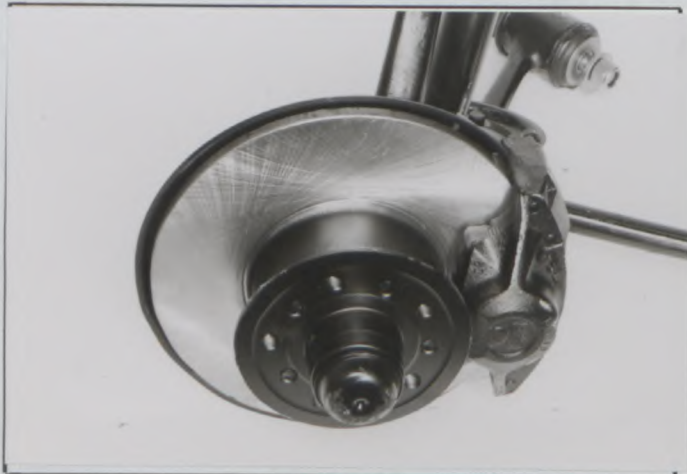
U) Hinterachse vollständig ausgebaut  
Complete dismantled rear running gear



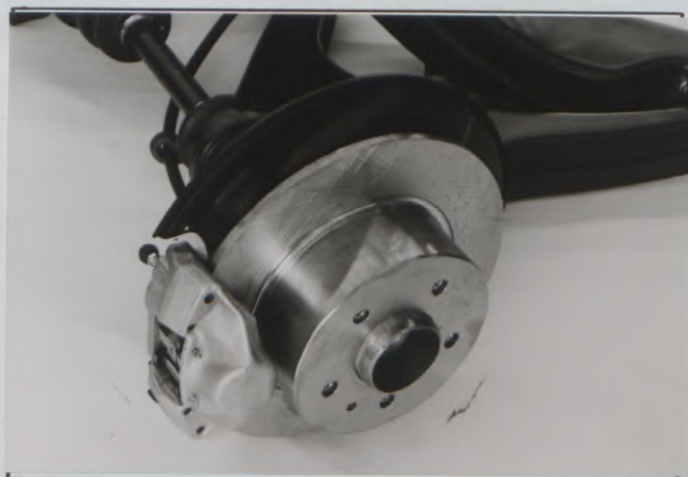
**Fahrwerk**

Running gear

V) Bremsen vorn  
Front brakes



W) Bremsen hinten  
Rear brakes



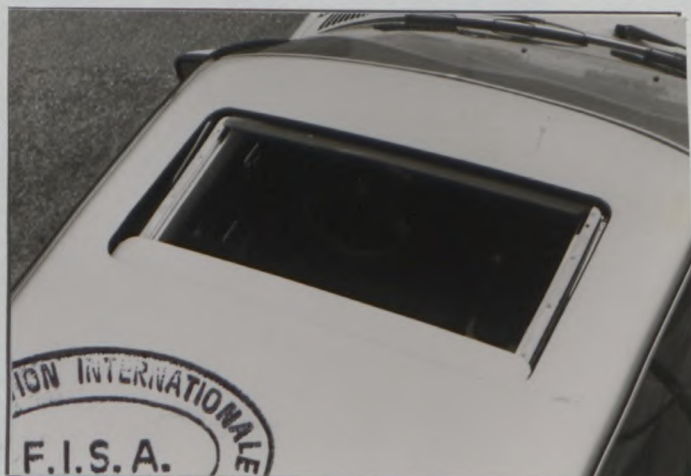
**Karosserie**

Bodywork

X) Armaturenbrett  
Dashboard



Y) Schiebedach  
Sunroof



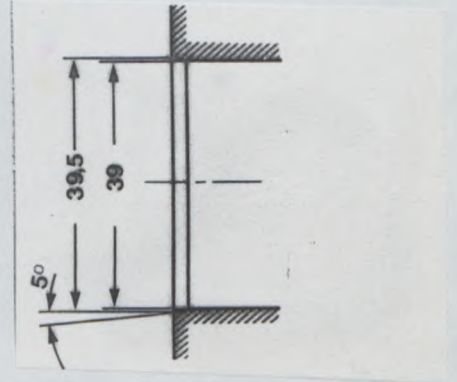
FEDERATION INTERNATIONALE  
F.I.S.A.  
MOTORVEHICULE



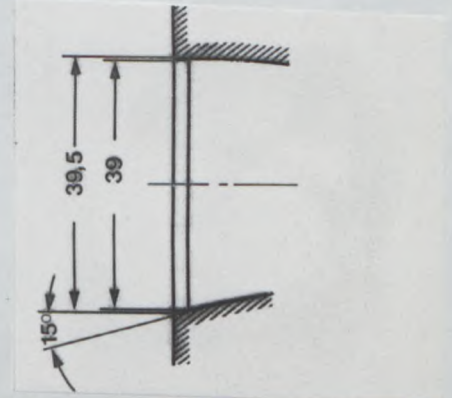
**Zeichnungen**  
Drawings

**Motor**  
Engine

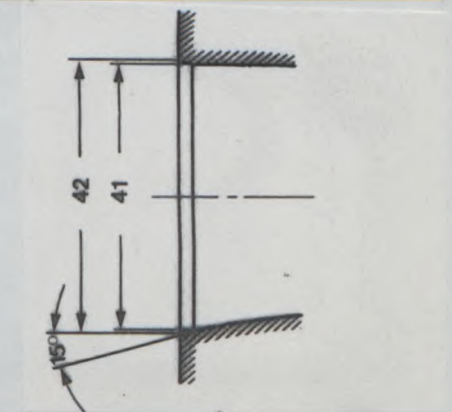
- I. Einlaßöffnungen im Ansaugkrümmer (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
Cylinderhead inlet ports, manifold side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$



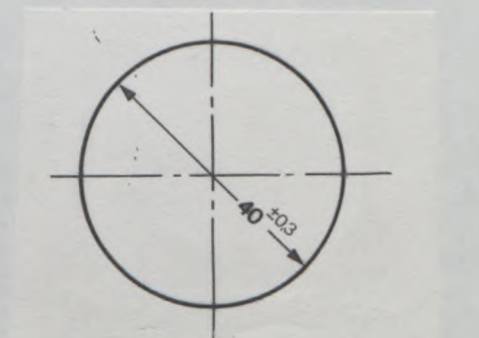
- II. Einlaßöffnungen im Zylinderkopf (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
Inlet manifold ports, cylinderhead side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$



- III. Auslaßöffnungen im Auspuffkrümmer (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
Cylinderhead exhaust ports, manifold side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$



- IV. Auslaßöffnungen im Zylinderkopf (Abmessungstoleranzen:  $-2\%$ ,  $+4\%$ )  
Exhaust manifold ports, cylinderhead side — tolerances on dimensions:  $-2\%$ ,  $+4\%$





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologation Nr. A-5050  
Homologation Nr.

**Radaufhängung**  
Suspension

XV. System der Radaufhängung gem. Art. 705 oder anstelle der Fotos T und U  
Suspension system according to article 705 or replacing photos T and U

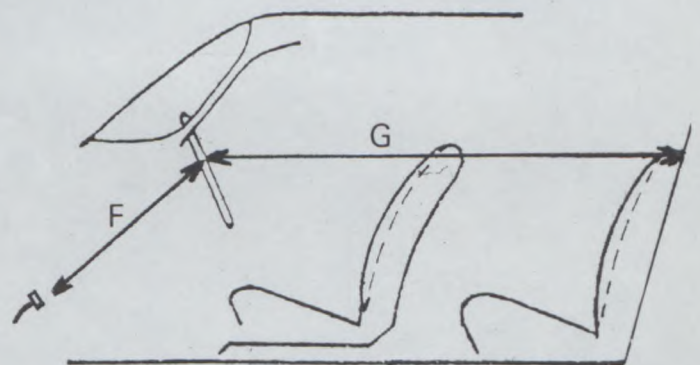
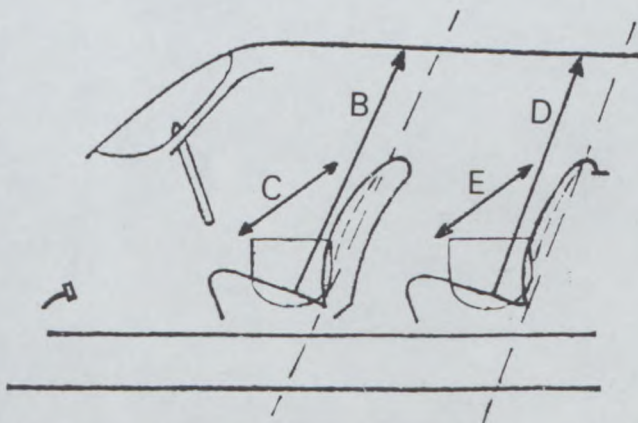




Gruppe  
Group **A/B**

 Marke Mercedes-Benz  
Make

 Modell 280 CE (C 123)  
Model

 Innenabmessungen gem. Homologationsbestimmungen  
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations


- B Höhe über den Vordersitzen 953 mm  
Height above front seats
- C Breite über den Vordersitzen 1330 mm  
Width at front seats
- D Höhe über den Rücksitzen 986 mm  
Height above rear seats
- E Breite über den Rücksitzen 1305 mm  
Width at rear seats
- F Abstand Lenkrad — Bremspedal 656 mm  
Steering wheel — brake pedal
- G Abstand Lenkrad — Hintere Trennwand 1573 mm  
Steering wheel — rear bulkhead
- H = F + G = 2229 mm





# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A-5050**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**01/01/00**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

**ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: \_\_\_\_\_  
Normal evolution of the type: as from chassis number:

**VF** Liefervariante  
Supply variant

**VO** Ausstattungsvariante  
Option variant

**ER** Berichtigung  
Erratum

Homologation gültig ab: -1. JULI 1962 in Gruppe: A  
Homologation valid as from: \_\_\_\_\_ in group: \_\_\_\_\_

Hersteller: Daimler-Benz AG Modell und Typ: 280 CE (C 123)  
Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model and type: \_\_\_\_\_

| Seite od. Nachtrag<br>Page or ext. | Artikel<br>Art. | Beschreibung<br>Description |
|------------------------------------|-----------------|-----------------------------|
|------------------------------------|-----------------|-----------------------------|

|   |     |  |
|---|-----|--|
| 5 | 401 | Tank/fuel tank:<br>c) Stahlblech verbleit<br>lead-coated sheet steel d) 120 Ltr. Foto 1<br>c) Kunststoff<br>plastic d) 120 Ltr. Foto 2 |
|---|-----|--|

|   |     |  |
|---|-----|--|
| 6 | 603 | Getriebe/gear-box:<br>e) Übersetzungen<br>ratios |
|---|-----|--|

photo: see page 10!

| Getrag GL 275<br>Handschaltung Manual |                             |   |          |
|---------------------------------------|-----------------------------|---|----------|
|                                       | Über-<br>setzungen<br>ratio | Anzahl der<br>Zähne<br>number of<br>teeth | synchro. |
| 1                                     | 3,820                       | 38/13                                     | x        |
| 2                                     | 2,202                       | 37/22                                     | x        |
| 3                                     | 1,398                       | 31/29                                     | x        |
| 4                                     | 1,000                       | -   | x        |
| 5                                     | 0,813                       | 23/37                                     | x        |
| Rück-<br>wärts<br>R                   | 3,705                       | 34/19/12                                  | x        |
| Kon-<br>stante<br>Con-<br>stant.      | 1,308                       | 26/34                                     |          |



*[Handwritten signature]*



Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologations Nr. A-5050  
Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

| Seite od. Nachtrag<br>Page or ext. | Artikel<br>Art. | Beschreibung<br>Description   |
|------------------------------------|-----------------|---|
| 7                                  | 605             | <p>Antriebsachse: Art.-Nr. oder Art.-Nr.<br/>Final drive 4352024 or 4352025</p> <p>b) Übersetzungsverhältnis: 1 : 3,46 1 : 4,08<br/>Ratio</p> <p>c) Anzahl der Zähne 45/13 49/12<br/>Number of teeth</p> <p>d) Art des Sperrdifferentials: mit begrenztem Schlupf<br/>Type of differential limitation: limited slip<br/>Art.-Nr. 4352015</p>  |
| 7                                  | 701             | <p>a) Aus- und Einfederungsanschlag Foto 3<br/>rebound and compression stop<br/>Art.-Nr. 1233200144</p> <p>Lenkgestänge verstärkt Foto 4<br/>Steering linkage reinforced<br/>Art.-Nr. 4332003</p> <p>b) Ausfederungsanschlag Foto 5<br/>Rebound stop<br/>Art.-Nr. 1233200244</p> <p><del>H'Achsfahrschemel verstärkt Foto 6</del><br/><del>Rear axle subframe reinforced-</del><br/><del>Art.-Nr. 4352001</del></p> <p>Schräglenker verstärkt Foto 7<br/>semi-trailing arms reinforced<br/>Art.-Nr. 4352006</p> |
| 8                                  | 803             | <p>Bremsen/brakes:</p> <p>d) Bremskraftregler/braking adjuster: ja/yes Foto 8<br/>Art.-Nr. SA 47/0<br/>ABS-Bremsanlage (elektron.Bremsschlupfregelung)<br/>ABS-braking system (electronic brake slip control)</p> <p>d<sub>1</sub>) Lage: Motorraum<br/>location: engine compartment</p> <p>d) Bremskraftregler/braking adjuster: ja/yes Foto 9<br/>Art.-Nr. 4422011</p> <p>d<sub>1</sub>) Lage: Getriebetunnel<br/>location: gearbox casing</p>  |





Marke Mercedes-Benz  
 Make

Modell 280 CE (C 123)  
 Model

Homologations Nr. A-5050  
 Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01V0  
 Ext. Nr.

| Seite od. Nachtrag<br>Page or ext. | Artikel<br>Art.   | Beschreibung<br>Description  |   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
|------------------------------------|---|--|---|------------------|------------|------------------|----------|------------------|----------|----------|------------|------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----|--|---|---|-----|--|-------|-------|-----|--|--------------------------|--|-----|-------|-------|-------------|-----|--|--------|---------------|-----|--|--------|----------|-----|--|----------|----------|-----|--|--------|-------|-----|--------|--------|--------|------|--|-----------------------|-----------------------|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|
| 8                                  | 803   | <table border="0"> <tr> <td>vorn/front</td> <td>hinten/rear</td> <td>vorn/front</td> <td>hinten/rear</td> </tr> <tr> <td>Art.-Nr.</td> <td>Art.-Nr.</td> <td>Art.-Nr.</td> <td>Art.-Nr.</td> </tr> <tr> <td>1164200205</td> <td>1094200006</td> <td>4422001</td> <td>4422002</td> </tr> <tr> <td>Foto 10</td> <td>Foto 11</td> <td>Foto 12</td> <td>Foto 13</td> </tr> <tr> <td>e)</td> <td></td> <td>4</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>e1)</td> <td></td> <td>42 mm</td> <td>44 mm</td> </tr> <tr> <td>g3)</td> <td></td> <td colspan="2">Leichtmetall/light metal</td> </tr> <tr> <td>g4)</td> <td>22 mm</td> <td>19 mm</td> <td>19 or 22 mm</td> </tr> <tr> <td>g5)</td> <td></td> <td>286 mm</td> <td>296 or 306 mm</td> </tr> <tr> <td>g6)</td> <td></td> <td>283 mm</td> <td>295,5 mm</td> </tr> <tr> <td>g7)</td> <td></td> <td>173,2 mm</td> <td>198,5 mm</td> </tr> <tr> <td>g8)</td> <td></td> <td>100 mm</td> <td>72 mm</td> </tr> <tr> <td>g9)</td> <td>ja/yes</td> <td>ja/yes</td> <td>ja/yes</td> </tr> <tr> <td>g10)</td> <td></td> <td>786,8 cm<sup>2</sup></td> <td>790,8 cm<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>h1)</td> <td>mech. Stockhandbremse<br/>mech. lever hand brake<br/>Art.-Nr. 4422015</td> <td>h2)</td> <td>Getriebetunnel<br/>gearbox casing<br/>Foto 14</td> </tr> <tr> <td>h1)</td> <td>hydr. Stockhandbremse<br/>hydr. lever hand brake<br/>Art.-Nr. 4422010</td> <td>h2)</td> <td>Getriebetunnel<br/>gearbox casing<br/>Foto 15</td> </tr> </table> | vorn/front                                  | hinten/rear      | vorn/front | hinten/rear      | Art.-Nr. | Art.-Nr.         | Art.-Nr. | Art.-Nr. | 1164200205 | 1094200006 | 4422001 | 4422002 | Foto 10 | Foto 11 | Foto 12 | Foto 13 | e) |  | 4 | 2 | e1) |  | 42 mm | 44 mm | g3) |  | Leichtmetall/light metal |  | g4) | 22 mm | 19 mm | 19 or 22 mm | g5) |  | 286 mm | 296 or 306 mm | g6) |  | 283 mm | 295,5 mm | g7) |  | 173,2 mm | 198,5 mm | g8) |  | 100 mm | 72 mm | g9) | ja/yes | ja/yes | ja/yes | g10) |  | 786,8 cm <sup>2</sup> | 790,8 cm <sup>2</sup> | h1) | mech. Stockhandbremse<br>mech. lever hand brake<br>Art.-Nr. 4422015 | h2) | Getriebetunnel<br>gearbox casing<br>Foto 14 | h1) | hydr. Stockhandbremse<br>hydr. lever hand brake<br>Art.-Nr. 4422010 | h2) | Getriebetunnel<br>gearbox casing<br>Foto 15 |
| vorn/front                         | hinten/rear   | vorn/front   | hinten/rear                                 |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| Art.-Nr.                           | Art.-Nr.  | Art.-Nr.   | Art.-Nr.                                    |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| 1164200205                         | 1094200006  | 4422001  | 4422002                                     |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| Foto 10                            | Foto 11   | Foto 12  | Foto 13                                     |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| e)                                 |   | 4  | 2   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| e1)                                |   | 42 mm  | 44 mm                                       |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g3)                                |   | Leichtmetall/light metal   |   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g4)                                | 22 mm   | 19 mm  | 19 or 22 mm                                 |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g5)                                |   | 286 mm   | 296 or 306 mm                               |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g6)                                |   | 283 mm   | 295,5 mm                                    |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g7)                                |   | 173,2 mm   | 198,5 mm                                    |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g8)                                |   | 100 mm   | 72 mm                                       |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g9)                                | ja/yes  | ja/yes   | ja/yes                                      |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| g10)                               |   | 786,8 cm <sup>2</sup>  | 790,8 cm <sup>2</sup>                       |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| h1)                                | mech. Stockhandbremse<br>mech. lever hand brake<br>Art.-Nr. 4422015 | h2)  | Getriebetunnel<br>gearbox casing<br>Foto 14 |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| h1)                                | hydr. Stockhandbremse<br>hydr. lever hand brake<br>Art.-Nr. 4422010 | h2)  | Getriebetunnel<br>gearbox casing<br>Foto 15 |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| 9                                  | 804   | <p>b) Übersetzungsverhältnis:<br/>Ratio</p> <table border="0"> <tr> <td>16,38</td> <td>Art.-Nr. 4332010</td> </tr> <tr> <td>14,45</td> <td>Art.-Nr. 4442001</td> </tr> <tr> <td>12,58</td> <td>Art.-Nr. 4442002</td> </tr> </table>  | 16,38                                       | Art.-Nr. 4332010 | 14,45      | Art.-Nr. 4442001 | 12,58    | Art.-Nr. 4442002 |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| 16,38                              | Art.-Nr. 4332010  |  |   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| 14,45                              | Art.-Nr. 4442001  |  |   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| 12,58                              | Art.-Nr. 4442002  |  |   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |
| 7                                  | 704   | <p>Drehstab-Stabilisator: vorn 25 mm Ø<br/> Torsion bar-stabilizer: front (Standard 24 mm)<br/> hinten 13 + 18 mm Ø<br/> rear (Standard 15 mm)</p>   |   |                  |            |                  |          |                  |          |          |            |            |         |         |         |         |         |         |    |  |   |   |     |  |       |       |     |  |                          |  |     |       |       |             |     |  |        |               |     |  |        |          |     |  |          |          |     |  |        |       |     |        |        |        |      |  |                       |                       |     |   |     |   |     |   |     |   |





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologations Nr. A-5050  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Foto 1

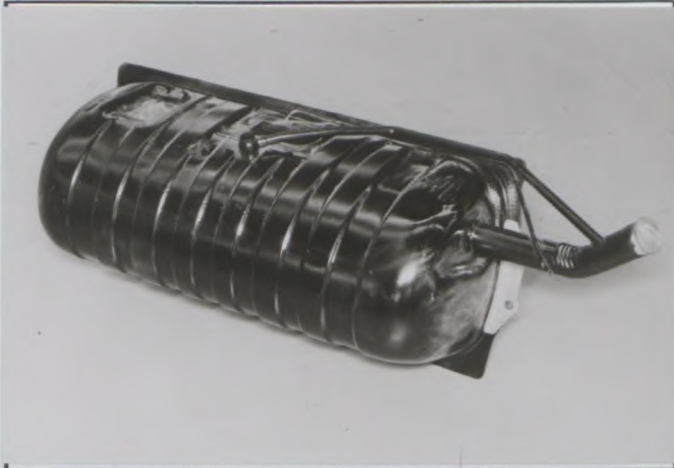


Foto 2



Foto 3

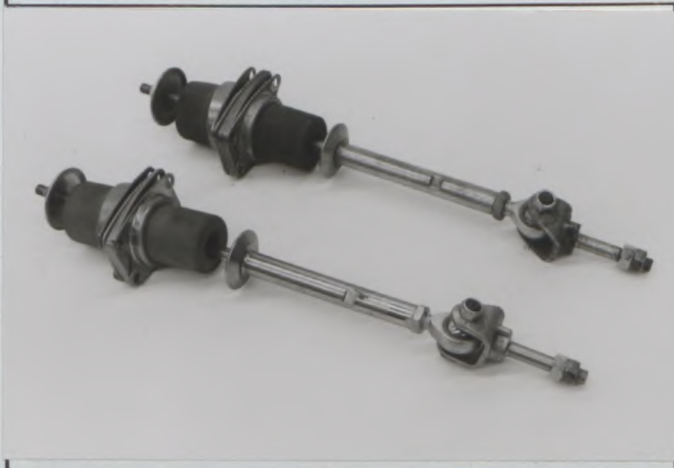


Foto 4



Foto 5



Foto 6





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologations Nr. A-5050  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Foto 7



Foto 8

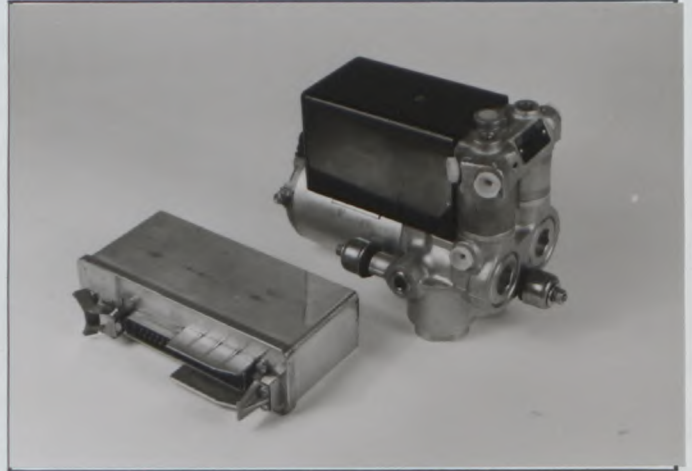


Foto 9



Foto 10



Foto 11



Foto 12





Marke Mercedes-Benz  
Make

Modell 280 CE (C 123)  
Model

Homologations Nr. A-5050  
Homologation Nr.

Fotos  
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0  
Ext. Nr.

Foto 13



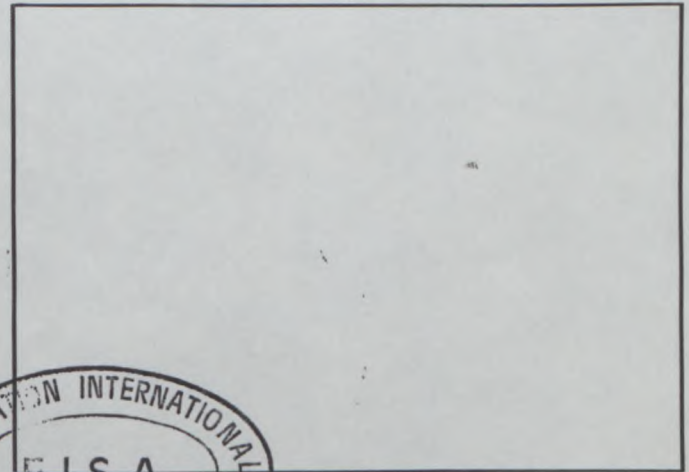
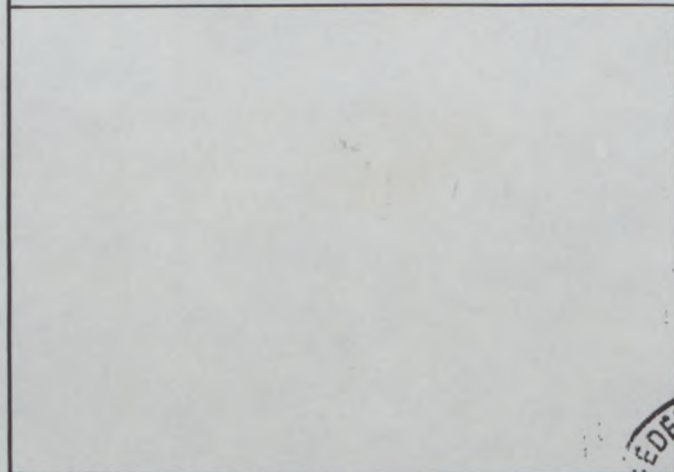
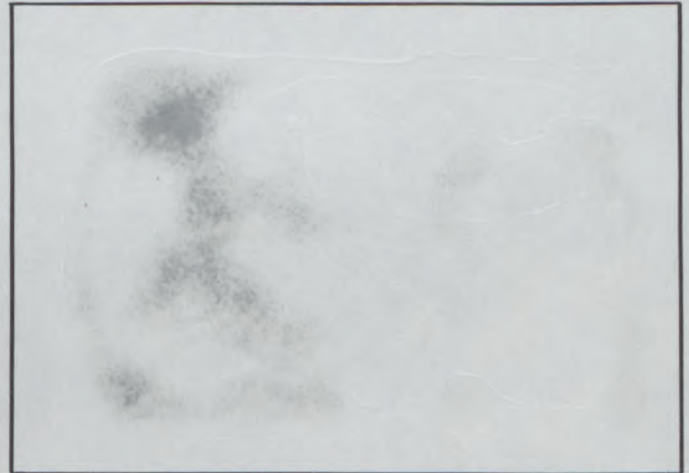
Foto 14



Foto 15



Foto 16



FEDERATION INTERNATIONALE  
F.I.S.A.  
DE L'AUTOMOBILE



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A-5050**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**02 / 02 VO**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation



**VO** Ausstattungsvariante  
Option variant

Homologation gültig ab 1. Juni 1982  
Homologation valid as from

in Gruppe A  
in group

Fahrzeughersteller Daimler-Benz AG  
Manufacturer of the car

Modell und Typ Mercedes-Benz 280 CE (C 123  
Model and type

### Überrollbügel/-käfig Typ Profi

Rollbar/rollcage

Hauptbügel  
Main rollbar

Diagonalstrebe  
Longitudinal/diagonal strut

Vorderbügel  
Front rollbar

Bügelhersteller  
Rollbar manufacturer

RUBI Schweißtechnik u. Motorsport GmbH, Heinkelstr. 11  
7312 Kirchheim

Material  
Material

Al Zn 4,5 Mg 1

Al Zn 4,5 Mg 1

Al Zn 4,5 Mg 1

Außendurchmesser  
Exterior diameter

40 mm

40 mm /          mm

40 mm

Wandstärke  
Wall thickness

3 mm

3 mm /          mm

3 mm

Streckgrenze  
Elastic limit

290-345 kg/mm<sup>2</sup>

290-345 kg/mm<sup>2</sup> /          kg/mm<sup>2</sup>

290-345 kg/mm<sup>2</sup>

Zugfestigkeit  
Tensile strength

350-390 kg/mm<sup>2</sup>

350-390 kg/mm<sup>2</sup> /          kg/mm<sup>2</sup>

350-390 kg/mm<sup>2</sup>

Gesamtgewicht inkl.  
Befestigungsvorrichtungen  
Total weight including fixings

28 kg



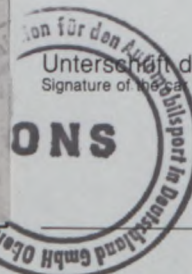
*[Handwritten signature]*

Kompletter Überrollbügel/-käfig ausgebaut  
Complete rollbar/rollcage outside the car



Hiermit wird bestätigt, daß der beschriebene Überrollbügel/-käfig den Anforderungen des Anhangs J der FISA entspricht, insbesondere in Bezug auf seine Befestigungen, Verbindungen und Beanspruchungswerte.

We certify that the present rollbar/rollcage complies with the conditions of the FIA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections and its stress resistances.



Unterschrift des Fahrzeugherstellers  
Signature of the manufacturer representative

*[Handwritten signature]*



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

**A-5050**

Nachtrag Nr.  
Extension Nr.

**03 / 03 VO**

## Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

**VO** **Ausstattungsvariante**  
Option variant

Homologation gültig ab -1. JULI 1982  
Homologation valid as from

in Gruppe A  
in group

Fahrzeughersteller Daimler-Benz AG  
Manufacturer of the car

Modell und Typ Mercedes-Benz 280 CE (C 123  
Model and type

### Überrollbügel/-käfig Typ Champion

Rollbar/rollcage

Hauptbügel  
Main rollbar

Diagonalstrebe  
Longitudinal/diagonal strut

Vorderbügel  
Front rollbar

Bügelhersteller  
Rollbar manufacturer

RUBI Schweißtechnik u. Motorsport GmbH, Heinkelstr. 11

7312 Kirchheim

Material  
Material

Al Zn 4,5 Mg 1

Al Zn 4,5, Mg 1

Al Zn 4,5 Mg 1

Außendurchmesser  
Exterior diameter

40 mm

40 mm /          mm

40 mm

Wandstärke  
Wall thickness

3 mm

3 mm /          mm

3 mm

Streckgrenze  
Elastic limit

290-345 kg/mm<sup>2</sup> 290-345 kg/mm<sup>2</sup> /          kg/mm<sup>2</sup>

290-345 kg/mm<sup>2</sup>

Zugfestigkeit  
Tensile strength

350-390 kg/mm<sup>2</sup> 350-390 kg/mm<sup>2</sup> /          kg/mm<sup>2</sup>

350-390 kg/mm<sup>2</sup>

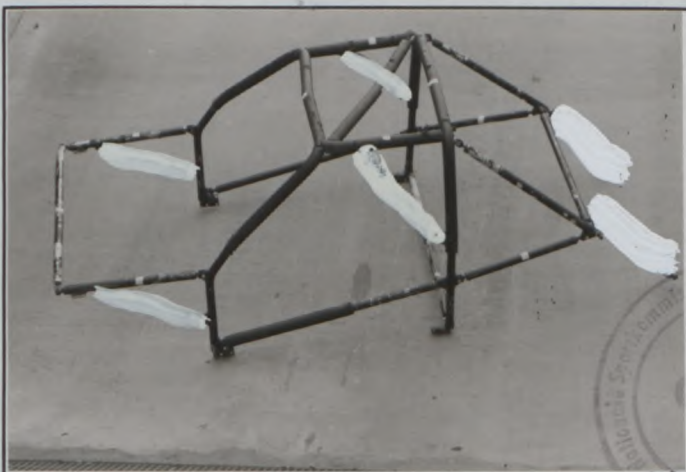
Gesamtgewicht inkl.  
Befestigungsvorrichtungen  
Total weight including fixings

31,5 kg



*[Handwritten signature]*

Kompletter Überrollbügel/-käfig ausgebaut  
Complete rollbar/rollcage outside the car



Hiermit wird bestätigt, daß der beschriebene Überrollbügel/-käfig den Anforderungen des Anhangs J der FISA entspricht, insbesondere in Bezug auf seine Befestigungen, Verbindungen und Beanspruchungswerte.

We certify that the present rollbar/rollcage complies with the conditions of the FIA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections and its stress resistances.

Unterschrift des Fahrzeugherstellers  
Signature of the car manufacturer representative

*[Handwritten signature: P. Laas]*







# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5050

Extension N°

04/01ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA  
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

**ET** Evolution normale du type: dès le numéro de châssis  
Normal evolution of the type: as from chassis number \_\_\_\_\_

**VF** Variante de fourniture / Supply variant

**VO** Variante option / Option variant

**ER** Errata / Erratum

Homologation valable dès le - 1 AVR. 1984 en groupe A  
Homologation valid as from \_\_\_\_\_ in group \_\_\_\_\_

Constructeur DAIMLER - BENZ Modèle et type mercedes-benz 280CE  
Manufacturer \_\_\_\_\_ Model and type \_\_\_\_\_

| Page ou ext.<br>Page or ext. | Art.<br>Art. | Description<br>Description   |
|------------------------------|--------------|--|
| 12                           | photo J      | Ø de la sortie du collecteur d'échappement :<br>Ø of the exhaust manifold exit. :<br><br>44 mm |
| 12                           | photo J      |  |





